

POR FAVOR, RESPONDA EM INGLÊS. / PLEASE PROVIDE YOUR RESPONSES IN ENGLISH.

Registro do Eleitor e Pedido de Voto de Ausente

Federal Post Card Application (FPCA)

Este formulário é para membros ausentes do serviço militar, as suas famílias e cidadãos que residem fora dos Estados Unidos. Ele é usado para se registrar para votar, solicitar uma cédula de ausência e atualizar as suas informações de contato. Consulte as diretrizes do seu estado em FVAP.gov. / This form is for absent Uniformed Service members, their families, and citizens residing outside the United States. It is used to register to vote, request an absentee ballot, and update your contact information. See your state's guidelines at FVAP.gov.

Imprima claramente em tinta azul ou preta, consulte o verso para obter instruções.

1. Quem é Você? Escolha um. / Who are you? Pick one.

Solicito um voto à distância para todas as eleições em que sou elegível para votar E: / I request an absentee ballot for all elections in which I am eligible to vote AND:

Estou na ativa nos Serviços Militares ou na Marinha Mercante. / I am on active duty in the Uniformed Services or Merchant Marine

Sou um cônjuge ou dependente elegível. / I am an eligible spouse or dependent.

Sou um cidadão americano que vive fora do país e pretendo retornar. / I am a U.S. citizen living outside the country, and I intend to return.

Sou um cidadão dos EUA que vive fora do país e a minha intenção de retornar é incerta. / I am a U.S. citizen living outside the country, and my intent to return is uncertain.

Eu sou um cidadão americano morando fora do país, nunca morei nos Estados Unidos. / I am a U.S. citizen living outside the country, and I have never lived in the United States.

Último nome / Last name

Sufixo (Jr. II) / Suffix (Jr., II)

Sr. / Mr.

Sra. / Mrs.

Srta. / Miss

Dona / Ms.

Primeiro nome / First name

Nomes anteriores (se aplicável)

Previous names (if applicable)

Nome do meio / Middle name

Data de nascimento (MM/DD/AAAA)

Birth date (MM/DD/YYYY)

Número da Segurança Social /
Social Security Number

No. Carteira de motorista ou ID do estado #

Driver's license or State ID #

2. Qual é o seu endereço no estado ou território dos EUA onde você está se registrando para votar e solicitando uma cédula à distância?

What is your address in the U.S. state or territory where you are registering to vote and requesting an absentee ballot?

Os seus materiais de votação não serão enviados para este endereço. Veja as instruções no outro lado do formulário. / Your voting materials will not be sent to this address. See instructions on other side of form.

Endereço / Street address

Apto #/Apt #

Cidade, povoado, vila / City, town, village

Estado / State

Município / County

CEP / ZIP

3. Onde você está agora? Você deve fornecer o seu endereço ATUAL para receber os seus materiais de votação. / Where are you now? You MUST give your CURRENT address to receive your voting materials.

Endereço para correspondência. (Se for diferente do endereço acima) / Your mailing address. (Different from above)

Seu endereço de encaminhamento de e-mail. (Se for diferente do endereço de correspondência) / Your mail forwarding address. (If different from mailing address)

4. Qual é a sua informação de contato? Isso é para que os funcionários eleitorais possam entrar em contato com você sobre a sua solicitação.

What is your contact information? This is so election officials can reach you about your request.

Forneça o código do país e o código de área com seu número de telefone e fax. Não use um número de rede comutada de defesa (DSN).

Provide the country code and area code with your phone and fax number. Do not use a Defense Switched Network (DSN) number.

E-mail: / Email:

Telefone: / Phone:

E-mail alternativo:

/ Alternate email:

Fax:

5. Qual é a sua preferência de voto? Escolha um. / What is your voting preference? Select one.

A. Como você deseja receber materiais de votação de seu escritório eleitoral? (Selecione um) / How do you want to receive voting materials from your election office? (Select One)

Correspondência / Mail
E-mail ou online / Email or online
Fax

B. Qual é o seu partido político para as eleições primárias? / What is your political party for primary elections?

6. Que informações adicionais você deve fornecer? / What additional information must you provide?

Porto Rico e Vermont exigem mais informações, consulte o verso para obter instruções. Diretrizes estaduais adicionais podem ser encontradas em FVAP.gov. Você também pode usar este espaço para esclarecer suas informações de eleitor. / Puerto Rico and Vermont require more information, see back for instructions. Additional state guidelines may be found at FVAP.gov. You may also use this space to clarify your voter information.

7. Você deve ler e assinar esta declaração. / You must read and sign this statement.

Juro ou afirmo, sob pena de perjúrio, que: / I swear or affirm, under penalty of perjury, that:

- As informações contidas neste formulário são verdadeiras, precisas e completas de acordo com o meu conhecimento. Entendo que uma distorção material dos fatos no preenchimento deste documento pode constituir motivo para condenação por perjúrio. / The information on this form is true, accurate, and complete to the best of my knowledge. I understand that a material misstatement of fact in completion of this document may constitute grounds for conviction of perjury.
- Sou cidadão dos EUA, com pelo menos 18 anos de idade (ou terei até o dia da eleição), elegível para votar na jurisdição solicitada, e / I am a U.S. citizen, at least 18 years of age (or will be by the day of the election), eligible to

vote in the requested jurisdiction, and

- Não estou desqualificado para votar por ter sido condenado por um crime ou outra ofensa desqualificante, nem fui julgado mentalmente incompetente; ou em caso afirmativo, meus direitos de voto foram restabelecidos; e / I am not disqualified to vote due to having been convicted of a felony or other disqualifying offense, nor have I been adjudicated mentally incompetent; or if so, my voting rights have been reinstated; and
- Não estou me registrando, solicitando uma cédula ou votando em qualquer outra jurisdição dos Estados Unidos, exceto a jurisdição citada neste formulário de votação. / I am not registering, requesting a ballot, or voting in any other jurisdiction in the United States, except the jurisdiction cited in this voting form.

Assine aqui
Sign here



Data de hoje
(MM/DD/AAAA)
Today's Date (MM/DD/YYYY)

Você pode votar de onde estiver.

1. Preencha o seu formulário de forma completa e precisa.

- O seu endereço nos EUA é usado para determinar onde você pode votar como ausente. Para eleitores militares, geralmente é o seu último endereço no seu estado de residência legal. Para cidadãos estrangeiros, geralmente é o último lugar em que você morou antes de se mudar para o exterior. Você não precisa ter nenhum vínculo atual com este endereço. NÃO escreva um nº de caixa postal na seção 2.
- A maioria dos estados permite que você forneça um número de carteira de motorista ou os últimos 4 dígitos do seu SSN. Novo México, Tennessee e Virgínia exigem um SSN completo.
- Se você não puder receber correspondência no seu endereço de correspondência atual, especifique um endereço de encaminhamento de correspondência.
- Muitos estados exigem que você especifique um partido político para votar nas eleições primárias. Essas informações podem ser usadas para registrá-lo em um partido.
- **Requisitos da Seção 6:** Se a sua residência eleitoral for Vermont, você deve reconhecer o seguinte por escrito na seção 6: "Juro ou afirmo que fiz o Juramento do Eleitor de Vermont". Se a sua residência eleitoral for em Porto Rico, você deve listar o primeiro nome de sua mãe e de seu pai.
- Recomendamos que você preencha e envie este formulário todos os anos enquanto for um eleitor ausente.

2. Lembre-se de assinar este formulário!

3. Devolva este formulário ao seu colégio eleitoral. Você pode encontrar suas informações de contato em FVAP.gov.

- Remova o revestimento adesivo da parte superior e das laterais. Dobre e feche bem. Se você imprimiu o formulário, dobre-o e feche-o em um envelope.
- Todos os estados aceitam este formulário por correio e muitos estados aceitam este formulário por e-mail e fax. Consulte as diretrizes do seu estado em FVAP.gov.

Agency Disclosure Statement

The public reporting burden for this collection of information, OMB Control Number 0704-0503, is estimated to average 15 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding the burden estimate or burden reduction suggestions to the Department of Defense, Washington Headquarters Services, at whs.mc-alex.esd.mbx.dd-dod-information-collections@mail.mil. Respondents should be aware that notwithstanding any other provision of law, no person shall be subject to any penalty for failing to comply with a collection of information if it does not display a currently valid OMB control number. DO NOT SUBMIT YOUR FORM TO THE E-MAIL ADDRESS ABOVE.

Privacy Advisory

When completed, this form contains personally identifiable information and is protected by the Privacy Act of 1974, as amended.

Perguntas?

E-mail: vote@fvap.gov

To
(Fill in the address of your election office.
The address can be found online at FVAP.gov.)

NO POSTAGE NECESSARY IN THE U.S. MAIL - DMM 703.8.0

OFFICIAL ABSENTEE BALLOTING MATERIAL - FIRST CLASS MAIL



International airmail postage is required if not mailed using the U.S. Postal Service, APO/FPO/DPO system, or diplomatic pouch.

From
(Your name and mailing address)

PAR AVION

U.S. Postage
Paid
39 USC 3406

